


## بَارْجَانِيَا

### Parjanya - Glossaries - Translation Deals Ltd.

[www.translation-deals.com/glossaries/.../Parjanya.html](http://www.translation-deals.com/glossaries/.../Parjanya.html) ▾ Translate this page

★★★★★ Rating: 4.2 - 1 vote

Aug 29, 2014  [بارجانيا](#) ... [بارجانيا](#). Search another term. TD Glossaries **Parjanya** Average rating: 4.2, based on 1 reviews ...

### Parjanya - Asalamoali.com Dictionary

[www.asalamoali.com/dictionary/term/.../Parjanya.html](http://www.asalamoali.com/dictionary/term/.../Parjanya.html) ▾ Translate this page

... info; Favorite; Share. Full screen. **Parjanya**. . Played: 1. Added: 29 [بارجانيا](#) **Parjanya**.

### miscarriage - Asalamoali.com Dictionary

[www.asalamoali.com/dictionary/term/.../miscarriage.html](http://www.asalamoali.com/dictionary/term/.../miscarriage.html) ▾ Translate this page

Aug 25, 2014 - Played: 1. تناول. Played: 1. Communion. [بارجانيا](#). Played: 1. **Parjanya**. يحيا. abandonment. عزوف (عن)- امتناع - ترك- هجر. Dream. حلم. Played: 10.

### Abeib - Asalamoali.com Dictionary

[www.asalamoali.com/dictionary/term/.../Abeib.html](http://www.asalamoali.com/dictionary/term/.../Abeib.html) ▾ Translate this page

Aug 28, 2014 - **Parjanya**. [بارجانيا](#). Played: 1. Copyright © 2013 Asalamoali.com Dictionary. All games and descriptions copyright © to their respective owners.

## پَارْجَانِيَا

### باورهای ایرانیان در آغاز هزاره نخست (قسمت دوم) - کلوب

[www.cloob.com/c/parsian/7568902](http://www.cloob.com/c/parsian/7568902) ▾ Translate this page

Jun 30, 2010 - خدایان عمده در آیین و دایی عبارتند از: [پارجانیا](#) **Parjanya** خدای باران ، آگنی **gni** خدای آتش - Rudra خدای بادهای سخت و توفانی ... ، ویوا **Vayu** خدای باد ، رودرا **Rudra** خدای بادهای سخت و توفانی ...

### مفهوم خدا در هندوئیسم (The concept of God Hinduism)

[www.torghabehonline.com/news/detail.asp?id=3426](http://www.torghabehonline.com/news/detail.asp?id=3426) ▾ Translate this page

Jun 25, 2009 - مانند : ایندرا **Indra** ، آیات نایات **Apamnapat** ، ماتاریسوا **Matarisva** ، رودرا **Rudra** - ، وایوواتا **Vayuvatan** ، [بارجانيا](#) **Parjanya** و آیا 3 **Apah** - خدایان خاکی ...

### دانشنامه آریانا: باورهای آریایی‌ها

[database-aryana-encyclopaedia.blogspot.com/.../blog-...](http://database-aryana-encyclopaedia.blogspot.com/.../blog-...) ▾ Translate this page

Feb 1, 2012 - خدایان عمده در آیین و دایی عبارتند از: [پارجانیا](#) **Parjanya** خدای باران، آگنی **gni** خدای آتش، ویوا **Vayu** خدای باد، رودرا **Rudra** خدای بادهای سخت و ...

## पर्जन्य Parjanya

पर्जन्य m. rain personified or the god of rain (often identified with indra - ) etc.

पर्जन्य m. rain

<http://sanskritdictionary.com/?q=parjanya&iencoding=deva&lang=sans>

पर्जन्य rainfall

<https://translate.google.com/#auto/en/%E0%A4%AA%E0%A4%B0%E0%A5%8D%E0%A4%9C%E0%A4%A8%E0%A5%8D%E0%A4%AF>

## Parjanya

[Hindu](#) - A rain-god. One of the Adityas. Son of Dyaus. Father of Soma, some say. In some accounts Parjanya is envisaged as a celestial cow. This beast is the embodiment of the rain-clouds, her milk forming the rain. In some accounts, he was later assimilated with Indra.

<http://www.mythologydictionary.com/parjanya-mythology.html>

## Hindi Urdu Machine Transliteration System

पर्जन्य पर्जन्यہ

<http://www.sanlp.org/HUMT/HUMT.aspx>



पर्जन्य थरनं

<http://sampark.iiit.ac.in/sampark/web/index.php/content>



ਪਰਜੰ ਫ਼ਰਿਸ਼ਤਾ      پرچن فرشته

<http://g2s.learnpunjabi.org/default.aspx>

# Parjanya

From Wikipedia, the free encyclopedia

**Parjanya**, (Sanskrit *parjánya* पर्जन्य) according to the 1965 Sanskrit–English dictionary by Shri Vaman Shivram Apte gives the following meanings:

- Rain-cloud, thunder cloud, a cloud in general
- Rain (as referred in the Shloka from Bhagavad Gita Chapter 3 Verse 14)
- The god (deva) of rain i.e. Indra

Two hymns of the Rigveda, 5.83 and 7.101, are dedicated to Parjanya. In Vedic Sanskrit *Parjanya* means "rain" or "raincloud". Prayers dedicated to *Parjanya*, to invoke the blessings of rains are mentioned in the Atharvaveda.<sup>[2]</sup>

Parjanya was also one of the Saptarishi (Seven Great Sages Rishi) in the fifth Manvantara.<sup>[3]</sup> He is one of the 12 Adityas and according to the Vishnu Purana, the guardian of the month of Kartik,<sup>[4]</sup> a Gandharva and a Rishi in the Harivamsa. The name may be cognate with Lithuanian *Perkūnas* "god of thunder", Finnish *Perkele* "god of thunder", Gothic *fairguni* "mountain", Mordvin language *Pur'ginepaz*, see Perkwunos.<sup>[5]</sup>

“

SING forth and laud Parjanya, son of Heaven, who sends the gift of rain. May he provide our pasturage. Parjanya is the God who forms in kine, in mares, in plants of earth, And womankind, the germ of life. Offer and pour into his mouth oblation rich in savoury juice: May he for ever give us food.

-Rig Veda Hymn to *Parjanya*<sup>[1]</sup>

”

## Reference from Bhagavad Gita Chapter 3 Verse 14

annād bhavanti bhūtāni

parjanyaād anna sambhavaḥ

yajñād bhavati parjanyo

yajñaḥ karma samudbhavaḥ

Living beings are created and find their source in food, food is created by rainfall. Parjanya gives us the material blessings of rainfall and thus abundance in the material world by the creation of food and other crops.

## Rig Veda hymns to Parjanya

RV 5.83 in the translation of Griffith:<sup>[6]</sup>

1a *áchā vada tavásam gīrbhír ābhí stuhí parjányaṃ námasâ vivāsa*

1c *kánikradad vṛṣabhó jīrádānū réto dadhāty óṣadhīṣu gárbham*

Sing with these songs thy welcome to the Mighty, with adoration praise and call Parjanya.

The Bull, loud roaring, swift to send his lays in the plants the seed for germination.

2a *ví vṛkṣān hantý utá hanti rakṣáso víśvam bibhāya bhúvanam mahāvadhāt*

2c *utānāgā īṣate vṛṣṇyāvato yát parjánya stanáyan hánti duṣkrtaḥ*

He smites the trees apart, he slays the demons: all life fears him who wields the mighty weapon.  
From him exceeding strong flees e'en the guiltless, when thundering Parjanya smites the wicked.

3a *rathîva kásayâsvâm abhikṣipánn āvîr dūtân kṛṇute varṣyāaam áha*

3c *dūrât simhásya stanáthā úd īrate yát parjányah kṛṇuté varṣyāṃ nábhaḥ*

Like a car-driver whipping on his horses, he makes the messengers of rain spring forward.  
Far off resounds the roaring of the lion, what time Parjanya fills the sky with rain-cloud.

4a *prá vātā vānti patáyanti vidyúta úd oṣadhîr jîhate pínvate svàḥ*

4c *írā vísvasmai bhúvanāya jāyate yát parjányah pṛthivîṃ rétasāvati*

Forth burst the winds, down come the lightning-flashes: the plants shoot up, the realm of light is streaming.

Food springs abundant for all living creatures, what time Parjanya quickens earth with moisture.

5a *yásya vraté pṛthivî nánnamīti yásya vraté śaphávaj járbhurīti*

5c *yásya vratá oṣadhîr vísvárūpāḥ sá nah parjanya máhi śárma yacha*

Thou at whose bidding earth bows low before thee, at whose command hooped cattle fly in terror,  
At whose behest the plants assume all colours, even thou Parjanya, yield us great protection.

6a *divó no vṛṣṭím maruto rarīdhvam prá pínvata vṛṣṇo ásvasya dhârāḥ*

6c *arvân eténa stanayitnúnéhy apó niṣiñcánn ásurah pitâ nah*

Send down for us the rain of heaven, ye Maruts, and let the Stallion's flood descend in torrents.

Come hither with this thunder while thou pourest the waters down, our heavenly Lord and Father.

7a *abhí kranda stanáya gárbham â dhā udanvátā pári dīyā ráthena*

7c *dr̥tiṃ sū karṣa víṣitaṃ nyāñcam samâ bhavantūdváto nipādāḥ*

Thunder and roar: the germ of life deposit. Fly round us on thy chariot waterladen.

Thine opened water-skin draw with thee downward, and let the hollows and the heights be level.

8a *mahāntaṃ kósam úd acā ní ṣiñca syándantāṃ kulyâ víṣitāḥ purástāt*

8c *ghṛténa dyāvāpṛthivî vy ùndhi suprapāṇám bhavatv aghnyâbhyaḥ*

Lift up the mighty vessel, pour down water, and let the liberated streams rush forward.

Saturate both the earth and heaven with fatness, and for the cows let there be drink abundant.

9a *yát parjanya kánikradat stanáyan hámsi duṣkṛtaḥ*

9c *prátidám vísvam modate yát kíṃ ca pṛthivyâm ádhi*

When thou, with thunder and with roar, Parjanya, smitest sinners down,

This universe exults thereat, yea, all that is upon the earth.

10a *ávarṣîr varṣám úd u ṣû gṛbhāyâkar dhánvāny átyetavâ u*

10c *ájījana oṣadhîr bhójanāya kám utá prajâbhyo 'vido manīṣām*

Thou hast poured down the rain-flood now withhold it. Thou hast made desert places fit for travel.

Thou hast made herbs to grow for our enjoyment: yea, thou hast won thee praise from living creatures.

## References

1. Parjanya (<http://www.sacred-texts.com/hin/rigveda/rv07102.htm>) Rig Veda, translated by Ralph T.H. Griffith, 1896, Book 7: HYMN CII Parjanya.
2. Prayer.. (<http://www.sacred-texts.com/hin/av/av04015.htm>) Atharvaveda, translated by Ralph T.H. Griffith, 1895,

- Book 4: Hymn 15, A charm to hasten the coming of the rains.
- Fifth interval of Manu (<http://www.sacred-texts.com/hin/vp/vp075.htm>) Vishnu Purana, translated by Horace Hayman Wilson, 1840, Book III: Chapter I. p. 262-263, In the fifth interval the Manu was Raivata: the Indra was Vibhu: the classes of gods, consisting of fourteen each, were the Amitábhás, Abhútarajasas, Vaikunthas, and Sumedhasas: the seven Rishis were Hirańyaromá, Vedasrí, Urddhabáhu, Vedabáhu, Sudháman, **Parjanya**, and Mahámuni.
  - Parashara...In the month of Kártik they are Parjanya, Bharadwája, (another) Viswávasu, Viswáchí, Senajit, Airávata, and Chápa (<http://www.sacred-texts.com/hin/vp/vp068.htm>) Vishnu Purana, translated by Horace Hayman Wilson, Book II: Chapter X. p. 233, Names of the twelve Ádityas. Names of the Rishis, Gandharbhas, Apsarasas, Yakshas, Uragas, and Rákshasas, who attend the chariot of the sun in each month of the year. Their respective functions...
  - Parjanya means "the rain" or "the thunderer.. ([http://www.sacred-texts.com/neu/srp/srp05.htm#fr\\_72](http://www.sacred-texts.com/neu/srp/srp05.htm#fr_72)) Songs of the Russian People, by W. R. S. Ralston, 1872, Chapter II: Section I.--The Old Gods. p. 87. The description of **Parjanya** is in all respects applicable to the deity worshipped by the different branches of the Slavo-Lettic family under various names, such as the Lithuanian Perkunas, the Lettish Perkons, the Old Prussian Perkunos, the Polish Piorun, the Bohemian Peraun, and the Russian Perun. There is resemblance also to the Finnic Mordvin / Erza thunder god Pur'ginepaz. According to a Lithuanian legend, known also to other Indo-European nations, the Thunder-God created the universe by the action of warmth—Perkunas wis iszperieje. The verb perieti (present form periu) means to produce by means of warmth, to hatch, to bear, being akin to the Latin pario, and the Russian parit' . In Lithuania Perkunas, as the God of Thunder, was worshipped with great reverence. His statue is said to have held in its hand "a precious stone like fire," shaped "in the image of the lightning," and before it constantly burnt an oak-wood fire. If the fire by any chance went out, it was rekindled by means of sparks struck from the stone. The Mordvin /Erza tradition has " Sparks fly from the cartwheels and the hooves of fiery-red horses of *Pur'ginepaz*, when he drives across the sky " (*Yurtov, A. 1883. Obraztsy mordovskoi narodnoi slovesnosti. 2nd ed. Kazan. :129*)
  - Parjanya (<http://www.sacred-texts.com/hin/rigveda/rv05083.htm>) Rig Veda, translated by Ralph T.H. Griffith, 1896, Book 5, Hymn LXXXIII. Parjanya.

Retrieved from "<http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Parjanya&oldid=631223439>"

Categories: Indo-European deities | Hindu gods | Rigvedic deities | Sky and weather gods | Thunder gods

- This page was last modified on 26 October 2014, at 19:30.
- Text is available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike License; additional terms may apply. By using this site, you agree to the Terms of Use and Privacy Policy. Wikipedia® is a registered trademark of the Wikimedia Foundation, Inc., a non-profit organization.